

MM.

Peddle  
Peters  
Ritchie  
Rodrigue  
Rondeau  
Rowland  
Rynard  
Saltsman  
Schumacher  
Scott  
Skoberg

MM.

Southam  
Stanfield  
Stewart (Marquette)  
Tétrault  
Thomson  
(Battleford-Kindersley)  
Valade  
Winch  
Woolliams  
Yewchuk—84.

● (5.10 p.m.)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée. Le vote porte maintenant sur la motion n° 4.

(La motion n° 4 de l'honorable M. Lambert, mise aux voix, est rejetée par 105 voix contre 84.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.

Asselin  
Baldwin  
Beaudoin  
Bell  
Benjamin  
Bigg  
Brewin  
Burton  
Cadiou  
Carter  
Coates  
Code  
Comeau  
Crouse  
Danforth  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Douglas  
Downey  
Flemming  
Forrestall  
Fortin  
Gauthier  
Gilbert  
Gleave  
Godin  
Grills  
Gundlock  
Hales  
Harding  
Harkness  
Hees  
Horner  
Howe  
Knowles (Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Korchinski  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton-Ouest)  
Laprise  
La Salle  
Latulippe

MM.

Lundrigan  
MacInnis (Cape  
Breton-East Richmond)  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
MacLean  
Macquarrie  
McCleave  
McCutcheon  
McGrath  
McIntosh  
McKinley  
McQuaid  
Marshall  
Mather  
Mazankowski  
Monteith  
Moore  
Muir  
Murta  
Nesbitt  
Nielsen  
Nystrom  
Paproski  
Peddle  
Peters.  
Ritchie  
Rodrigue  
Rondeau  
Rowland  
Rynard  
Saltsman  
Schumacher  
Scott  
Skoberg  
Southam  
Stanfield  
Stewart (Marquette)  
Tétrault  
Thomson  
(Battleford-Kindersley)  
Valade  
Winch  
Woolliams  
Yewchuk—84.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Allmand  
Anderson  
Andras  
Badanai  
Barrett  
Basford  
Bécharde  
Beer  
Benson  
Blair  
Borrie  
Boulanger  
Breau  
Brown  
Chappell  
Chrétien  
Clermont  
Cobbe  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté (Richelieu)  
Côté (Longueuil)  
Crossman  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Deachman  
Deakon  
De Bané  
Drury  
Duquet  
Énard  
Forest  
Forget  
Foster  
Francis  
Gendron  
Gervais  
Gibson  
Goode  
Greene  
Guay (Saint-Boniface)  
Guay (Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hellyer  
Howard  
(Okanagan Boundary)  
Hymmen  
Jamieson  
Jerome  
Lachance  
Laing  
(Vancouver-Sud)  
Lang (Saskatoon-  
Humboldt)  
Langlois

MM.

Leblanc (Laurier)  
LeBlanc (Rimouski)  
Lefebvre  
Lessard (LaSalle)  
Lessard  
(Lac-Saint-Jean)  
Lind  
Loiselle  
MacEachen  
McBride  
McIlraith  
McNulty  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
Morison  
Munro  
Murphy  
Noël  
Olson  
Osler  
Penner  
Pepin  
Perrault  
Pringle  
Prud'homme  
Reid  
Richard  
Richardson  
Roberts  
Rock  
Roy (Timmins)  
Roy (Laval)  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith (Saint-Jean)  
Stafford  
Stewart  
(Okanagan-Kootenay)  
St. Pierre  
Sulatycky  
Sullivan  
Thomas  
(Maisonneuve-  
Rosemont)  
Tolmie  
Trudeau  
Trudel  
Turner (London-Est)  
Turner (Ottawa-Carleton)  
Walker  
Weatherhead  
Whelan  
Whicher  
Whiting  
Yanakis—105.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Allmand  
Anderson  
Andras  
Badanai  
Barrett  
Basford  
Bécharde  
Beer  
Benson  
Blair  
Borrie  
Boulanger  
Breau  
Brown  
Chappell

MM.

Chrétien  
Clermont  
Cobbe  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté (Richelieu)  
Côté (Longueuil)  
Crossman  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Deachman  
Deakon  
De Bané

[M. l'Orateur suppléant.]